

Archived version

This version was current for the period set out in the footer below. It was the first version.

Version archivée

La présente version était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Il s'agit de la première version.

---

THE BUILDINGS AND MOBILE HOMES ACT  
(C.C.S.M. c. B93)

---

**Manitoba Plumbing Code**

---

Regulation 32/2011  
Registered March 28, 2011

**Adoption of National Plumbing Code of Canada 2010**

**1** Subject to the amendments set out in the Schedule, the *National Plumbing Code of Canada 2010*, issued by the Canadian Commission on Buildings and Fire Codes, National Research Council Canada, is adopted as the plumbing code for Manitoba.

**Repeal**

**2** The *Manitoba Plumbing Code*, Manitoba Regulation 128/2006, is repealed.

**Coming into force**

**3** This regulation comes into force on April 1, 2011.

---

LOI SUR LES BÂTIMENTS ET LES MAISONS  
MOBILES  
(c. B93 de la C.P.L.M.)

---

**Code de la plomberie du Manitoba**

---

Règlement 32/2011  
Date d'enregistrement : le 28 mars 2011

**Adoption par renvoi**

**1** Sous réserve des modifications figurant à l'annexe, le *Code national de la plomberie — Canada 2010*, que publie la Commission canadienne des codes du bâtiment et de prévention des incendies, Conseil national de recherches du Canada, est adopté à titre de code de la plomberie pour le Manitoba.

**Abrogation**

**2** Le *Code de la plomberie du Manitoba*, R.M. 128/2006, est abrogé.

**Entrée en vigueur**

**3** Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2011.

**SCHEDULE**  
**(Section 1)**

**ANNEXE**  
**(Article 1)**

**AMENDMENTS TO THE NATIONAL  
PLUMBING CODE OF CANADA 2010**

**MODIFICATIONS AU CODE NATIONAL  
DE LA PLOMBERIE — CANADA 2010**

1(1) **Division A is amended by this section.**

1(1) **Le présent article modifie la division A.**

1(2) **Article 1.4.1.2. is amended**

1(2) **L'article 1.4.1.2. est modifié :**

**(a) by adding the following definitions:**

**a) par adjonction, en ordre alphabétique, des définitions suivantes :**

*Authority having jurisdiction* means the governmental body responsible for the enforcement of any part of this Code or the official or agency designated by that body to exercise such function.

***Autorité compétente*** (*authority having jurisdiction*) : organisme gouvernemental responsable de l'application de toute partie du CNP ou mandataire ou agence désigné par cet organisme pour exercer cette fonction.

*Historic building* means a *building* that has been designated as a heritage site or a municipal heritage site under *The Heritage Resources Act*.

***Bâtiment historique*** (*historic building*) : *bâtiment* désigné à titre de site du patrimoine ou de site municipal du patrimoine en vertu de la *Loi sur les richesses du patrimoine*.

*Non-potable system* has the same meaning as in subsection 1(1) of *The Drinking Water Safety Act*.

***Réseau d'eau non potable*** (*non-potable system*) : s'entend au sens du paragraphe 1(1) de la *Loi sur la qualité de l'eau potable*.

*Passenger station* means a *building* in which passengers may board and alight from a mode of public transportation.

***Station pour passagers*** (*passenger station*) : *bâtiment* où les passagers peuvent monter dans un véhicule de transport en commun ou en descendre.

**(b) by replacing the definition "Potable" with the following:**

**b) par substitution, à la définition de « Potable », de ce qui suit :**

*Potable* means water that complies with the drinking water quality standards established in *The Drinking Water Safety Act* and the regulations made under that Act.

***Potable*** (*potable*) : s'agissant d'une eau, qui est conforme aux normes de qualité pour l'eau potable prévues par la *Loi sur la qualité de l'eau potable* et ses règlements.

1(3) **The following is added after subsection 1.5.2.:**

1(3) **Il est ajouté, après la sous-section 1.5.2., ce qui suit :**

1.5.3. **Provincial Codes**

1.5.3. **Codes provinciaux**

**1.5.3.1. Plumbing Code**

1) A reference in this Code to the National Plumbing Code means the *National Plumbing Code of Canada 2010* as amended by the *Manitoba Plumbing Code* prescribed under *The Buildings and Mobile Homes Act*.

**1.5.3.2. Building Code**

1) reference in this Code to the National Building Code means the *National Building Code of Canada 2010* as amended by the *Manitoba Building Code* prescribed under *The Buildings and Mobile Homes Act*.

**2(1) Part 1 of Division B is amended by this section.**

**2(2) Table 1.3.1.2. is amended by adding the following items before the last item in the Table:**

CSA	CAN/CSA-B128.1-06	Design and Installation of Non-Potable Water Systems	2.7.4.1.(1)
CSA	CAN/CSA-B128.3-10	Performance of Non-Potable Water Treatment Systems	2.7.4.1.(1)
NSF/ANSI	NSF/ANSI 41-2005	Non-Liquid Saturated Treatment Systems	2.7.5.1.(1)

**2(3) Article 1.3.2.1. is amended by adding the following in alphabetical order:**

NSF-ISR National Sanitation Foundation  
(Gordon-Surrey Plaza, 15 Surrey Street West, Unit 3, Guelph, Ontario N1H 6M6; jcuff@nsf-isr.org)

**1.5.3.1. Code de la plomberie**

1) Tout renvoi au *Code national de la plomberie* est considéré comme un renvoi au *Code national de la plomberie — Canada 2010*, lequel est modifié par le *Code de la plomberie du Manitoba* pris en application de la *Loi sur les bâtiments et les maisons mobiles*.

**1.5.3.2. Code du bâtiment**

1) Tout renvoi au *Code national du bâtiment* est considéré comme un renvoi au *Code national du bâtiment — Canada 2010*, lequel est modifié par le *Code du bâtiment du Manitoba* pris en application de la *Loi sur les bâtiments et les maisons mobiles*.

**2(1) Le présent article modifie la partie 1 de la division B.**

**2(2) Le tableau 1.3.1.2. est modifié par adjonction, avant la dernière entrée du tableau, des entrées qui suivent :**

CSA	CAN/CSA-B128.1-06	Conception et installation des réseaux d'eau non potable	2.7.4.1. 1)
CSA	CAN/CSA-B128.3-10	Performance of Non-Potable Water Treatment Systems	2.7.4.1. 1)
NSF/ANSI	NSF/ANSI 41-2005	Non-Liquid Saturated Treatment Systems	2.7.5.1. 1)

**2(3) L'article 1.3.2.1. est modifié par adjonction, en ordre alphabétique, de ce qui suit :**

NSF - ISR National Sanitation Foundation  
(Gordon-Surrey Plaza, 15, rue Surrey O., bureau 3, Guelph [Ontario] N1H 6M6; jcuff@nsf-isr.org)

**3(1) Part 2 of Division B is amended by this section.**

**3(2) The following is added after Article 2.2.1.6.:**

**2.2.1.7. Equipment and Materials used in Plumbing Systems**

1) Materials and equipment used in a *plumbing system* shall

a) be certified and approved by an organization accredited by the Standards Council of Canada as a certification body, and

b) bear evidence of having been accepted in the manner authorized by that organization.

**3(3) The following is added after Subsection 2.2.10.:**

**2.2.11. Water Use**

**2.2.11.1. Maximum Flow Rates for Water Supply Fittings**

1) The flow rates of a fitting that supplies water to a *fixture* shall not exceed the maximum flow rate for the fitting in Table 2.2.11.1.A or B.

2) Sentence (1) does not apply to

a) a shower head fitting that is part of an emergency washing facility that is provided in accordance with Part 21 of the *Workplace Safety and Health Regulation*, Manitoba Regulation 217/2006, or

b) a historical *fixture* in a *historical building*, but if such a *fixture* is replaced with a *fixture* that does not have historical importance, then the replacement *fixture* shall comply with Sentence (1).

**3(1) Le présent article modifie la partie 2 de la division B.**

**3(2) Il est ajouté, après l'article 2.2.1.6., ce qui suit :**

**2.2.1.7. Matériaux et équipements utilisés dans les installations de plomberie**

1) Les matériaux et équipements utilisés dans une *installation de plomberie* doivent :

a) être certifiés et approuvés par un organisme accrédité par le Conseil canadien des normes à titre d'organe d'homologation;

b) porter une mention indiquant qu'ils ont été acceptés et revêtant la forme qu'autorise l'organisme.

**3(3) Il est ajouté, après la sous-section 2.2.10., ce qui suit :**

**2.2.11. Consommation d'eau**

**2.2.11.1. Débits maximaux pour raccordements d'alimentation en eau**

1) Les débits maximaux des vannes de commande des raccordements d'alimentation en eau vers un *appareil sanitaire* sont établis au tableau 2.2.11.1.A ou B.

2) Le paragraphe 1) ne s'applique :

a) ni aux raccords de pommeau de douche qui font partie d'une douche d'urgence aménagée en conformité avec la partie 21 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, R.M. 217/2006;

b) ni aux *appareils sanitaires* historiques d'un *bâtiment historique*; toutefois, si un tel appareil est remplacé par un autre sans valeur historique, l'appareil de remplacement doit être conforme aux exigences du paragraphe 1).

**Table 2.2.11.1.A**  
**Maximum Flow Rates for**  
**Water Supply Fittings**  
 Forming Part of Sentence 2.2.11.1.(1)

Fitting	Maximum Flow, L/min (gpm US)
Lavatory and hand faucet	5.7 (1.50)
Kitchen faucet (residential only)	8.4 (2.20)
Shower head (primary only)	6.6 (1.75)
Pre-rinse spray valve	6.1 (1.60)

**Table 2.2.11.1.B**  
**Maximum Flow Rates for**  
**Water Supply Fittings**  
 Forming Part of Sentence 2.2.11.1.(1)

Fitting	Maximum Flow, L/min (gpm US)
Laundry tub faucet	15.1 (4.0)

### 2.2.11.2. Plumbing Fixture Efficiency

1) *Fixtures* that are water closets or urinals must conform to A112.19.2-2008/CSA B45.1-08 "Ceramic Plumbing Fixtures".

2) The flush cycle for a water closet or urinal shall not exceed the maximum flush cycle listed for that *fixture* in Table 2.2.11.2.

**Tableau 2.2.11.1.A**  
**Débits maximaux pour raccordements**  
**d'alimentation en eau**  
 Faisant partie intégrante du  
 paragraphe 2.2.11.1. 1)

Raccordement	Débit maximal l/min (gal./min É.-U.)
Robinet de lavabo	5,7 (1,50)
Robinet d'évier de cuisine résidentiel	8,4 (2,20)
Pommeau de douche principal	6,6 (1,75)
Valve de jet de prérinçage	6,1 (1,60)

**Tableau 2.2.11.1.B**  
**Débits maximaux pour raccordements**  
**d'alimentation en eau**  
 Faisant partie intégrante du  
 paragraphe 2.2.11.1. 1)

Raccordement	Débit maximal l/min (gal./min É.-U.)
Robinet de bac à lessive	15,1 (4,0)

### 2.2.11.2. Efficacité de la plomberie des appareils sanitaires

1) Les W.-C. et les urinoirs doivent être conformes à la norme A112.19.2-2008/CSA-B45.1-08, « *Appareils sanitaires en céramique* ».

2) La consommation maximale par cycle de chasse pour les W.-C. et les urinoirs est établie au tableau 2.2.11.2.

**Table 2.2.11.2.**  
**Plumbing Fixture Efficiency**  
 Forming Part of Sentence 2.2.11.2.(2)

Fixture	Water Consumption, Lpf (gpf US)
Water closet	6.0 (1.59) <sup>(1)</sup>
Urinals	3.8 (1.0)

**Notes to Table 2.2.11.2.:**

<sup>(1)</sup> See Appendix A.

3) Urinals equipped with automatic flushing devices shall be controlled with a timing device to prevent unnecessary flush cycles.

4) If its installation has been pre-approved in writing by the *authority having jurisdiction*, a *fixture* that does not conform to this Article may be installed in a *historic building*, a *care or detention occupancy* or a *passenger station*.

**3(4) The following is added after Sentence 2.3.3.9.(1):**

2) Where plastic pipe is used, an expansion joint shall be installed above the base of a *soil-or-waste stack*.

**3(5) The following is added after Sentence 2.4.4.3.(4):**

5) The size of each floor drain or *trap* that serves an *interceptor* in a vehicle garage, car parking garage, car wash or a similar type *building* shall not be less than 4 inches.

**3(6) Sentence 2.4.9.4.(1) is replaced with the following:**

1) The size of a *building drain* shall be not less than 4 inches.

**Tableau 2.2.11.2.**  
**Efficacité de la plomberie des appareils sanitaires**  
 Faisant partie intégrante du paragraphe 2.2.11.2. 2)

Appareil sanitaire	Consommation d'eau, litres par cycle de chasse (gal. É.-U. par cycle)
W.-C.	6,0 (1,59) <sup>(1)</sup>
Urinoirs	3,8 (1,0)

**Notes pour le tableau 2.2.11.2. :**

<sup>(1)</sup> Voir l'annexe A.

3) Les urinoirs munis de dispositifs automatiques de chasse doivent être contrôlés à l'aide d'une minuterie permettant de prévenir les cycles inutiles.

4) Si l'*autorité compétente* a préautorisé l'installation par écrit, tout *appareil sanitaire* qui n'est pas conforme aux exigences du présent article ne peut être installé dans un *bâtiment historique*, un *établissement de soins ou de détention* ou une *station pour passagers*.

**3(4) Il est ajouté, après le paragraphe 2.3.3.9. 1), ce qui suit :**

2) Si du tuyau en plastique est utilisé, un joint de dilatation doit être installé au-dessus de la base de la *colonne de chute*.

**3(5) Il est ajouté, après le paragraphe 2.4.4.3. 4), ce qui suit :**

5) Le diamètre de chaque drain de sol ou *siphon* qui alimente un *séparateur* dans un garage de véhicules, un garage servant de parc de stationnement, une auto-laverie ou autre *bâtiment* du même genre ne doit pas être inférieur à 4 po.

**3(6) Le paragraphe 2.4.9.4. 1) est remplacé par ce qui suit :**

1) Le *diamètre* d'un *collecteur principal* ne doit pas être inférieur à 4 po.

**3(7) The following is added after Subsection 2.7.4.:**

**2.7.5. Design Standards**

**2.7.5.1. Design, Fabrication, Installation and Certification of Non-Potable Systems**

1) Every *non-potable system* that is installed shall

a) comply with CSA B128.3, "Performance of Non-Potable Water Treatment Systems", and

b) be designed and certified by a professional engineer, as defined in *The Engineering and Geoscientific Professions Act*, and its design, fabrication and installation must be in accordance with CSA B128.1, "Design and Installation of Non-potable Water Systems".

2) A *non-potable system* shall only be used to supply water closets and urinals.

**2.7.6. Non-Liquid Saturated Treatment Systems (Composting Toilets)**

**2.7.6.1. Composting Toilets**

1) A non-liquid saturated treatment system (composting toilets) shall be designed and fabricated in accordance with NSF/ANSI 41-2005.

**2.7.6.2. Installation**

1) The installation of a non-liquid saturated treatment system (composting toilets) shall be

a) pre-authorized in writing by the *authority having jurisdiction*, and

b) in accordance with the manufacturer's instructions.

**3(7) Il est ajouté, après la sous-section 2.7.4., ce qui suit :**

**2.7.5. Normes de conception**

**2.7.5.1. Conception, fabrication, installation et certification des réseaux d'eau non potable**

1) Les *réseaux d'eau non potable* installés doivent être :

a) conformes à la norme CSA B128.3, « Performance of Non-Potable Water Treatment Systems »;

b) conçus et certifiés par un ingénieur au sens de la *Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques* et leur conception, leur fabrication et leur installation doivent être conformes à la norme CSA B128.1, « Conception et installation des réseaux d'eau non potable ».

2) Les *réseaux d'eau non potable* ne doivent être utilisés que pour alimenter en eau des W.-C. et des urinoirs.

**2.7.6. Systèmes de traitement par saturation des matières non liquides (toilettes à compostage)**

**2.7.6.1. Toilettes à compostage**

1) Les systèmes de traitement par saturation des matières non liquides (toilettes à compostage) doivent être conçus et fabriqués en conformité avec la norme NSF/ANSI 41-2005.

**2.7.6.2. Installation**

1) L'installation des systèmes de traitement par saturation des matières non liquides (toilettes à compostage) doit :

a) être préautorisée par écrit par l'*autorité compétente*;

b) être conforme aux directives du fabricant.